

**GU TF'IRAB KAM UA'NA'N GU
JUAN
NAR NOBII'Ñ GUCH XOI'KAM**

*Gu Juan na ja guguuxi'ñdha' guch Xoi'kam
jügi'ñdham nam jax ja'k mi' pui' xi jüimda' na jax
jir silhkam gam nam jax ja'k xim jajoi'gi'nda'*

¹ Miji ja'p tu jam ua'ñxi'ñ iñ jiñ jaaduñ na pim
ji'k joidham maap jum jumpadat tu daan buiñor
gu Dios jich Gi'kora' mi' pui' jüimit na jax jix aa'
tu' ka'm nüidhat, nañ gu' aañ joidham jix bhai'ñ
chaatit aapi'm jam bui xi jam joi'gi'n bix ji'ma'n.
Bix siañ büm jix bhai'm taatit xi jam joi'gi'n am
gu ya' kam jiñ jaaduñ nam pui'p kaichgit guch
Xoi'kam mi' pui' ba jüim na jax jix aa' guch Gi'kora'.

² Ba' aach ya' dir ja'p ja'k cham ji'xdha' mik ka
bua' dhi' nach tu' bax maat xib, nach gu' bix jich
jujur ki'n ba ti jügi'ñ na dhi'r silhkam, cham tu'
nar iatda'. Pui' kuch ba' xib joidham jix bhai'
bach chaat aapi'm jam bui na pim pui' bix jam
jujur ki'n jup ba ti jügi'ñ buiñor guch Xoi'kam. Jam
guguuxi'ñ iñ ba' na pim cham tu' mik ka buppada'
dhi' na pimit tu' ba maat. ³ Ja'pni ku ba' gu Dios
jich Gi'kora' bima'n gu Maraa'n jich Xoi'kam xi
jam joi'ndat jam a'm ti nüidhidha' am gammiji na
ba'x bhai' tu jam jimda', gam na pim ba' joidham
jix jüikgam jup tui'ka' cham tu' bhaan jax jim aagit,
gio na pim ba' mi' pui' jüimit na jax jix aa' xim
jajoi'gi'nda' bix ji'ma'n.

⁴ Joidham gə'kam ki'n jañich jix bhai'ñ ilh aapi'm jam bui na ñich pui' ba ti kai na pim joidham bix jam jujur ki'n ti jii'ñdhat buiñor guch Xoi'kam mi' pui' ba jii'm na jax jix aa' gu Dios jich Gi'kora'. ⁵ Ba' aañ pui' ti jam guguuxi'ñ jiñ jaaduñ na pim siamri cham jum kokdat, joidham japim xim jajoi'gi'nda' pix bix ji'ma'n, na gu' pui' ja'k aagix jia gu ñio'ki'ñ gu Dios na pim jax ba tɛ kɛɛ jano' dir na pim it pai' dhuuk ti jii'ñ buiñor guch Xoi'kam. Cham tu' na dhi'r xibkam nañ aañ mui' ba tu jam ua'ñxi'ñ, pu dhi' pix ji na jax bhaan ba tum a'ga bijik dir. ⁶ Na gu' no'ñ moox aa' nañ tu' silhkam tu' ka'm nai'ñdha' gu Dios jich Gi'kora', jum aa' nañ bix mi' pui' tu kuugalhdhidha' na ji'k moo jax jix aa', cham tu' nañ maa'n kap cham mi' pui' duiñchu'nda'. Ba' aach na chich pai' dhuuk dir ti jii'ñ buiñor guch Xoi'kam, pui' puch chitda nach sap jix ja joi'gi'nda' gu jai', sia jaroi' na pix.

Nam jax jir tu'm kam gui' nam jix bhaamki'ñdha' guch Xoi'kam

⁷ Moo pim xi chi ñidhat jiñ jaaduñ, nam gu' xib jix io'm mui' nai' oipichu' gu ja'tkam na ji'x oi'ñga'n nam pui' tu iatgidhim nat sap guch Xoi'kam cham tu' silhkam maa'nkam jup jum duuk ya' ɛɛk, nam gu' dhi' cham tu'r jix kiki' ja'tkam. Dhi' jim ba' bar di' gui' nam tu' silhkam jix bhaamki'ñ guch Xoi'kam, pu cham ti jii'gi'ñ am gu' nat ya' ɛɛk, gu' chi ba' pik nam jup ba ti jii'ñdha' buiñor. ⁸ Ba' aapi'm jiñ jaaduñ cham pu chu't, ni ku pim cham ja kɛkɛda' gu dhi' pu chu'm gu ja'tkam no'm jax jam iatgi'ñ. Jir maa'n na pim jax tu daa'ñchu'n na pim pai' jax ba bhichu' na ba' jam

a'm tu bi'ya' gu gø'gø'rup tum duu'nkam na saak tu jam makia' gu Dios. No' pimit gu' mu ja'k ji ja kai, dho gi gu' cham tu' jam makia' ji.

⁹ Ba' gu jaroi' no' jai' pup mi' xi baapsaim na diih jax ilhii'ndha' na pai' dhuuk ti sap pik ba' tu a'gada' gu Dios ñio'ki'ñ, cham tu' bhaan ti niidhidha' gu Dios. Ji' ji no' daaxix kam pix tu a'ga, daipu' nat jax pix xi chu daasak guch Xoi'kam jano' na ya' xi oilhimik na ba' bhaan ti niidhidha' gu Dios gio gu Maraa'n Jesus. ¹⁰ Ba' no' jaroi' maadit mu ja'p pai' jimdat jam ki'aam jax ba tu jam a'gidhim, no' gu' cham tu' pui' ja'k kai'chim nat jax tu daasak guch Xoi'kam, sia ku gu' pui' kai'chim na Dios ñio'ki'ñ tu a'gim, cha'pim ja keke'eda', ni ku pim cham tu' pix jix bhai' ja tiidai ja aichdha'. ¹¹ Na gu' no' pimit aapi'm pix jix bhai' ja tiidak ja aich, dhi' bhaan pui' bam kai'chdha' na pim jai'p ba ja bintatu' gui' nam jix bhaamut a'gada' guch Xoi'kam.

Na ba t#mo' na tu a'ga gu Juan

¹² Biix aixim ji gu' nañ ti xi chu jam a'gidham jiñ jaaduñ dhi u'uan ta'm, gu' ji nañ gu' chi moo ja'xbui' pix mu tu jam ua'ñxidha' gu xib. Diih jañ mu jim bhammi dir jam bui nañ ba' maaxik mi ja'p daibui jam aagi'ndha' nañ ji'k jax ka xi chu jam a'gidham, nach ba' mi' dhir ja'p ja'k biix dhit joidham jix bhai' bach chaat ka'.

¹³ Ja'pniñ ba' pix mu tu jam ua'ñxi'ñ jiñ jaaduñ. Ba' miji ja'p jam ñio'ki'ñ am gu ya' kam jich Xoi'kam jigi'ndham no' pim jix bhai'm ilhii'ñ, nam gu'x bhai'm taat nax ja joi'ndat pui' ja a'm jup ba ti niidhim gu Dios na jax aapi'm.

**Gu ñio'ki'ñ gu Dios na bhaan tu a'ga guch
xoi'kam
New Testament in Tepehuan, Southeastern
(MX:stp:Tepehuan, Southeastern)**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehuan, Southeastern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehuán del sureste [stp], Mexico

Copyright Information

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tepehuan, Southeastern

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

0f8d31b9-5dd5-5a02-bb46-c2fd0a544e81